

RET TEN

Rettens dom af 16. juni 2011 — Air liquide mod Kommissionen(Sag T-185/06) ⁽¹⁾

(Konkurrence — aftaler — hydrogenperoxid og natriumperborat — beslutning, der fastslår en overtrædelse af artikel 81 EF — tilregnelser af ulovlig adfærd — begrundelsespligt)

(2011/C 226/37)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Air liquide, société anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude (Paris, Frankrig) (ved advokaterne R. Saint-Esteben, M. Pittie og P. Honoré)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved F. Arbault og O. Beynet, derefter ved V. Bottka, P. Van Nuffel og B. Gencarelli, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om delvis annullation af Kommissionens beslutning K(2006) 1766 endelig af 3. maj 2006 vedrørende en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/F/38.620 — hydrogenperoxid og perborat) for så vidt som den vedrører sagsøgeren

Konklusion

- 1) Kommissionens beslutning K(2006) 1766 endelig af 3. maj 2006 vedrørende en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/F/38.620 — Hydrogenperoxid og perborat) annulleres for så vidt som den vedrører sagsøgeren, Air liquide, SA pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude.
- 2) Europa-Kommissionen betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 212 af 2.9.2006.

Rettens dom af 16. juni 2011 — Solvay mod Kommissionen(Sag T-186/06) ⁽¹⁾

(Konkurrence — aftaler — hydrogenperoxid og natriumperborat — beslutning, der fastslår en overtrædelse af artikel 81 EF — overtrædelsens varighed — begreberne »aftale« og »samordnet praksis« — aktindsigt — bøder — samarbejdsmeddelelse — ligebehandling — berettiget forventning — begrundelsespligt)

(2011/C 226/38)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Solvay (Bruxelles, Belgien) (først ved advokaterne O.W. Brouwer og D. Mes samt solicitors M. O'Regan og A. Villette, derefter ved advokaterne O.W. Brouwer og A. Stoffer samt O'Regan og A. Villette)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved F. Arbault, derefter ved V. Di Bucci og V. Bottka, som befuldmægtigede, bistået af barrister M. Gray)

Sagens genstand

Dels en påstand om delvis annullation af Kommissionens beslutning K(2006) 1766 endelig af 3. maj 2006 vedrørende en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/F/38.620 — Hydrogenperoxid og perborat), dels en påstand om annullation eller nedsættelse af den bøde, som sagsøgeren er blevet pålagt

Konklusion

- 1) Artikel 1, litra m), i Kommissionens beslutning K(2006) 1766 endelig af 3. maj 2006 vedrørende en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag C.38.620 — Hydrogenperoxid og perborat) annulleres for så vidt som Kommissionen deri har konstateret, at Solvay SA havde deltaget i overtrædelsen i den periode, der gik forud for maj 1995.
- 2) Den bøde, som sagsøgeren er blevet pålagt ved artikel 2, litra h), i beslutning K(2006) 1766 endelig, fastsættes til 139,5 mio. EUR.
- 3) I øvrigt frifindes Kommissionen.
- 4) Solvay bærer 80 % af sine egne omkostninger og betaler 80 % af Kommissionens omkostninger.
- 5) Kommissionen bærer 20 % af sine egne omkostninger og betaler 20 % af sagsøgerens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 212 af 2.9.2006.